

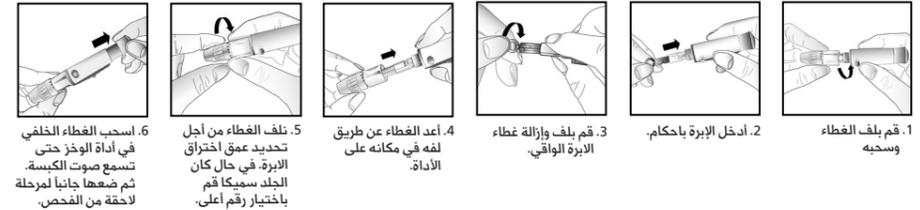
DS-E

نظام مراقبة الغلوكوز في الدم

(I) دليل سريع

1. التشغيل ※ لتشغيل جهاز القياس يجب ادخال شريط (DS-E) فقط.

خطوة 1 تحضير أداة الوخز للحصول على عينة الدم



مهم:
 • الابرة للاستعمال لمرة واحدة فقط، استعمال ابرة جديدة ومعقمة لاجراء كل فحص.
 • ابق أداة الوخز والابر نظيفة.
 • تصرف بحذر عند إزالة الابرة المستخدمة من الاداة وعند التخلص من الابر المستعملة.
 • ملاحظة: تحديد العمق الأقل لاختراق الابرة يمثله الرقم الاصغر في الاعدادات، جرب اعدادات مختلفة لتعرف ما هو الانسب لك.

خطوة 2 ترميز جهاز القياس



تحذير
 • يحتوي كل صندوق من شرائط الفحص على بطاقة رمز واحدة مصممة خصيصاً مع رقم رمز واحد.
 • تأكد من تغيير بطاقة الرمز في كل مرة تفتح فيها صندوق شرائط الفحص.
 • لا تُدخل انواع او طرازات مختلفة من بطاقات الرموز او شرائط الفحص حيث أنه لا يمكنها تشغيل او استخدام جهاز القياس.

خطوة 3 قبل إجراء الفحص الاول تأكد من ضبط جهاز القياس بشكل صحيح.

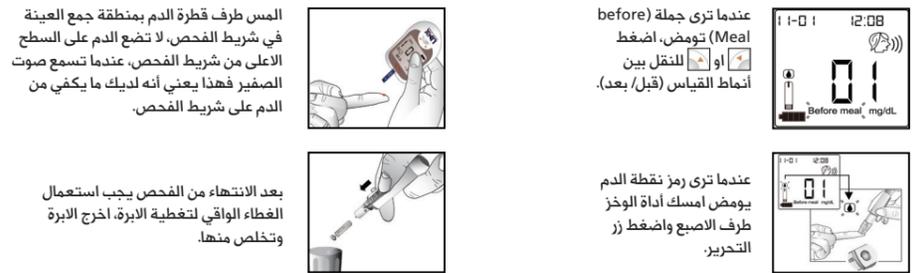


ملاحظة:
 • بعد اخذ شريط الفحص من القارورة اغلق غطاء القارورة بسرعة.
 • اذا كانت الحرارة اقل من 14 مئوية او أعلى من 40 مئوية فستظهر على شاشة LCD الرسالة "E-t".

خطوة 4 اجراء الفحص

ادخل شريط الفحص مع الشعار باتجاه اعلى الجهاز ، تأكد ان الرمز على جهاز القياس يلائم الرمز على قارورة شريط الفحص.

خطوة 5 عندما ترى رمز نقطة الدم يومض امسك أداة الوخز إلى جانب طرف الاصبع واضغط زر التحرير.



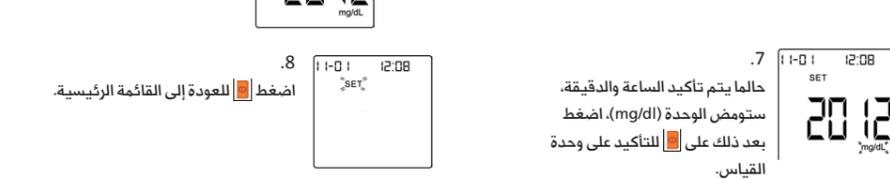
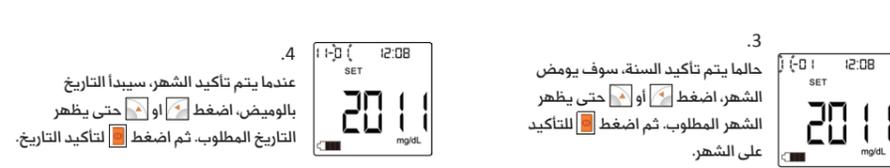
بعد الانتهاء من الفحص يجب استعمال الغطاء الواقي لتغطية الابرة، اخرج الابرة وتخلص منها.
 عندما ترى رمز نقطة الدم يومض امسك أداة الوخز طرف الاصبع واضغط زر التحرير.
 اضغط بلطف على اصبعك لمساعدة الدم على التدفق.

(II) ضبط جهاز القياس

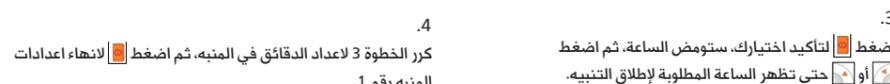
يأتي جهاز القياس (DS-E) الخاص بك مع التاريخ، الوقت، ووحدة القياس باعدادات اولية. في حال غيرت الوقت او استبدلت البطارية، عليك تفقد التاريخ والوقت.

بينما جهاز القياس مطفأ، اضغط لمدة 3 ثواني لدخول القائمة الرئيسية.

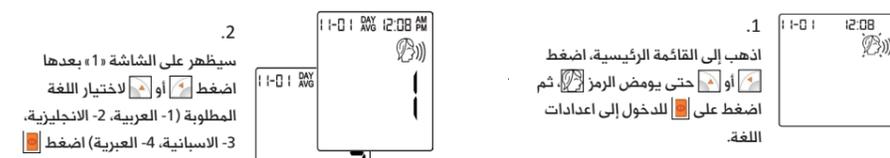
1. ضبط التاريخ والوقت ووحدة القياس



2. ضبط المنبه



3. اعدادات اللغة



4. اعدادات الصوت



اضغط لتأكيد اختيارك ثم العودة للقائمة الرئيسية. بعد انتهاء الضبط. اضغط لمدة 3 ثوان لاطفاء جهاز القياس.

مهم:
 • يمكن تغيير الوقت، التاريخ، ووحدة القياس في وضعية الاعدادات فقط. لذلك، بينما تقوم باجراء فحص الغلوكوز في الدم لا يمكنك اجراء اي تغييرات على تلك المعطيات.
 • يعرض جهاز القياس معدل القياس معدل القياسات بين 7.14، 30، و 90 يوماً والتي يمكنك الوصول اليها من ذاكرة جهاز القياس. يتم حساب هذه المعدلات منذ تاريخ الفحص الأخير وحتى 7.14، 30 أو 90 يوماً قبل ذلك.
 • يمكن لجهاز القياس أن يعرض نتائج الفحص بالمليغرام لكل ديسيلتر (mg/dl). وحدة (mg/dl) هي الوحدة القياسية في الولايات المتحدة. ستقوم بتثبيت وحدة القياس في كل دولة. عندما تقوم باطفاء جهاز القياس او تستبدل البطارية، فلن تتغير وحدة القياس.
 • استعمال وحدة قياس خاطئة يمكن ان يسبب استنتاجاً خاطئاً لمستوى الغلوكوز في الدم، وربما يؤدي للحصول على علاج خاطئ. يجب دوماً استشارة متخصص الرعاية الصحية قبل اعادة ضبط وحدة القياس.
 • بينما يكون جهاز القياس في وضع ضبط الاعدادات، واذا كان الوضع قياسياً لمدة دقيقة واحدة، سينطفئ جهاز القياس تلقائياً.

(III) مقدمة

1. دواعي الاستخدام

نظام مراقبة الغلوكوز في الدم (DS-E) يستخدم مع اشربة فحص سحب غلوكوز الدم (DS-E) لقياس مستوى الغلوكوز في الدم الكامل. يتم اجراء الفحص خارج الجسم (استخدام تشخيصي في المختبر). وهو مخصص للاستخدام في المنزل ويمكن شراؤه دون وصفة طبية (OTC) من قبل الشخص الذي يعاني من السكري، او في الظروف السريرية بواسطة اخصائيي الرعاية الصحية. للمساعدة على مراقبة فعالية إجراءات التحكم بالسكري. وهو ليس مخصصاً للاستخدام لدى حديثي الولادة. المراقبة المنتظمة لمستوى الغلوكوز في الدم يساعد في إجراءات علاج الأشخاص الذين يعانون من السكري.

2. التعرف على جهاز القياس والشريط



مقبس نقل المعلومات: ينقل المعلومات المخزنة في جهاز القياس للحاسوب لمعالجة مستويات الغلوكوز.

3. شاشة جهاز القياس



تحذير
 • يحتاج جهاز القياس (DS-E) الى عينة صغيرة فقط من الدم لاجراء الفحص. اختر منطقة مختلفة في كل مرة تجري الفحص. تكرر الوخز في نفس المكان يمكن ان يسبب الالم والتقرح.
 • تحتوي النقطة الأولى من الدم عادة على خلايا الانسجة والعصل، والتي يمكن ان تؤثر على نتيجة الفحص لذلك يفضل عدم استعمالها.
 • يجب ان تمتلئ نافذة التفاعل بالدم تماماً قبل أن يبدأ جهاز القياس بالعد التنازلي.
 • اذا لاحظت أن نافذة التفاعل ليست ممتلئة بالدم بينما يقوم جهاز القياس بالعد، لا تحاول ابدأ إضافة دم أكثر لشريط الفحص. تخلص من شريط الفحص وقم باجراء فحص جديد.



• اذا لم تقم بادخال عينة الدم خلال دقيقة واحدة، سينطفأ جهاز القياس تلقائياً.
 • عليك ازالة شريط الفحص وادخال شريط فحص جديد لبدء اجراء الفحص.
 • اذا واجهت مشكلة في تعبئة شريط الفحص، يرجى الاتصال باخصائي الرعاية الصحية او الوكيل لتلقي المساعدة.

5. استبدال البطارية

يستخدم جهاز القياس (DS-E) بطاريات 1.5 فولت (AAA) قلووية. يختلف عمر البطارية بالاعتماد على مدى الاستخدام، لذلك احتفظ دائماً ببطاريات اضافية للاحتياط. يجب ان تكفي البطاريات لحوالي 1000 اختبار. عندما يظهر رمز البطارية او يظهر الرمز (Err4) على شاشة جهاز القياس، عليك استبدال البطاريات.



6. وصف الرسائل والحلول المقترحة

سيتم عرض جميع الرسائل على شكل رموز أو صور على الشاشة. على كل الأحوال، في حال اتخاذ إجراء خاطئ يؤدي إلى نتائج فحص خاطئة، لن يظهر على جهاز القياس أي رسائل أو رموز حول الخطأ، إذا ما زالت لديك أسئلة، يرجى التواصل مع الموزع المحلي.

الرسالة	الوصف	الحل المقترح
	كل مرة بعد تشغيل جهاز قياس الغلوكوز، تأكد من ظهور جميع الرموز على الشاشة لفترة وجيزة.	إذا كانت هناك أي رموز لم تظهر على الشاشة بالشكل الصحيح، يمكن أن يسبب ذلك نتيجة فحص خاطئة. يرجى التواصل مع الموزع المحلي.

	سيتم حفظ النتيجة في الذاكرة	بعد دخول نمط الذاكرة، اضغط زر  لاستعادة نتائج فحص غلوكوز الدم المخزنة مع الوقت والتاريخ. يمكن للذاكرة تسجيل الـ 365 فحص غلوكوز الدم الأخيرة.
---	-----------------------------	---

	بعد وضع عينة الدم على شريط الفحص، سيبدأ عد تنازلي من 6 ثواني. بعد انتهاء العد التنازلي، ستظهر نتيجة الفحص على الشاشة.	لا يوجد
---	---	---------

	يمكن أن يكون مستوى الغلوكوز في دمك منخفضاً جداً. إذا كان أقل من 20 mg/dl	تأكد أن شريط الفحص معبأ بما يكفي من عينة الدم في منطقة وضع العينة وقم بالاختبار مرة أخرى باستخدام شرط جديد. إذا استمرت إشارة (LO) بالظهور، يرجى استشارة الطبيب.
---	--	---

	يمكن أن يكون مستوى الغلوكوز في دمك مرتفعاً جداً. إذا كان أعلى من 600 mg/dl	قم بإجراء الفحص مرة أخرى باستخدام شريط فحص جديد. إذا استمرت إشارة (HI) بالظهور، يرجى استشارة الطبيب.
---	--	--

	خطأ في الاتصال بالحاسوب أو أن كابل التوصيل مقطوع.	قم بإعادة التوصيل بالحاسوب أو استبدل كابل التوصيل.
---	---	--

	شريط الفحص مستعمل أو تالف.	الرجاء عدم إعادة استعمال شريط الفحص. يجب استخدام شريط فحص جديد في كل مرة.
--	----------------------------	---

	درجة الحرارة شديدة الارتفاع أو الانخفاض خلال تشغيل جهاز قياس مستوى الغلوكوز.	انتقل إلى مكان في درجة حرارة تتراوح بين 14 مئوية حتى 40 مئوية (57,2 فهرنهايت – 104 فهرنهايت). انتظر 5 دقائق قبل إعادة إجراء الفحص.
---	--	--

	البطارية فرغت من الطاقة.	يرجى استبدال البطارية لتجنب الحصول على نتائج فحص خاطئة والا فلن تتمكن من تشغيل جهاز القياس
---	--------------------------	--

	خطأ - عينة دم غير كافية.	يرجى إجراء الفحص مرة أخرى باستخدام شريط فحص جديد. تأكد من سماع صوت الصفير عند الحصول على العينة.
---	--------------------------	--

7. المشاكل وأصلاحها

بعد ادخال شريط الفحص، إذا لم يظهر جهاز قياس الغلوكوز أي رسالة أو يبدأ بإجراء الفحص، تفقد الأسباب الممكنة التالية وطرق حلها.

السبب	الحلول
البطارية ضعيفة أو انه لا توجد بطاريات في الجهاز.	ضع بطاريات في الجهاز أو استبدل البطاريات بجديدة.
البطارية موضوعة بشكل مقلوب.	تأكد من أن القطب الموجب (+) في البطارية متجه نحو الأعلى.
تم ادخال شريط الفحص بالاتجاه الخاطئ أو لم يتم ادخالها بشكل كامل.	تأكد من أن منطقة القياس في شريط الفحص مدخلة بإحكام في مدخل الشريط الموجود أعلى جهاز القياس. ثم أدخل شريط القياس حتى نهاية مدخل الشريط.
جهاز قياس الغلوكوز أو شريط الفحص لا يعمل.	البطاريات ضعيفة أو لا توجد بطاريات في الجهاز.
بعد ادخال شريط الفحص وتشغيل جهاز قياس الغلوكوز، يظفن جهاز القياس تلقائياً ويتوقف جهاز قياس الغلوكوز عن العمل لمدة دقيقة واحدة.	أزل شريط الفحص ثم أدخل الشريط في مدخل الشريط مرة أخرى، انتظر حتى يظهر رمز تطبيق الدم على الشاشة ثم أدخل عينة الدم للفحص.

8. معلومات هامة حول جهاز القياس الجديد

- جهاز قياس غلوكوز الدم (DS-E) مصمم ومصادق عليه للاستعمال مع عينات الدم الشعري الكامل الطازجة من طرف الاصبع، كف اليد، والساعد. يستخدم الجهاز للتشخيص في المختبر فقط (للاستعمال الخارجي). يجب ان لا يتم استعماله لتشخيص الإصابة بالسكري.
- استعمل اشرطة فحص غلوكوز الدم من نوع (DS-E) فقط مع جهاز قياس غلوكوز الدم (DS-E). اشرطة الفحص الاخرى سوف تعطي نتائج خاطئة.
- الفحص غير ملائم لعينات الدم من الاطفال حديثي الولادة.
- احتفظ بجهاز القياس نظيفاً وبعيداً عن اشعة الشمس المباشرة. يحفظ في مكان آمن في درجة حرارة تتراوح بين 4 – 32 درجة مئوية (39.2 – 99.6 فهرنهايت).
- الارتفاع حتى 2610 متر (8563 قدم) فوق سطح البحر ليس له تأثير على فعالية القراءات.
- لا تخزن جهاز القياس وشرائط الفحص في السيارة، أو الحمام أو الثلاجة.
- احتفظ بجهاز القياس، وشرائط الفحص، وأداة الوخز وإبر الوخز بعيداً عن تناول الأطفال والحيوانات الأليفة.
- قم بإزالة البطاريات إذا لم تنوي استعمال جهاز القياس لمدة شهر أو أكثر.
- يجب التخلص من جهاز القياس بناء على الأنظمة المحلية للتخلص من الاجهزة الالكترونية / بقايا الملحقات.



استشر اخصائي الرعاية الصحية الخاص بك قبل القيام بالاختبار من الساعد.

9. مواصفات جهاز القياس

اسم الطراز	Alliance International Co., Ltd. DS-E
مصنوفة القياس	مستشعر حيوي الكتروكيميائي
عينة الفحص	دم شعري
مواقع فحص بديلة	دم طازج من طرف الاصبع، كف اليد، أو الساعد
حجم العينة	0.7µL
وقت القياس	6 ثواني بالعد التنازلي
مدى القياس	20 – 600 mg/dL
مدى تكدس الخلايا	20%~60%
ظروف التشغيل	14°C - 40°C (57.2°F - 104°F) <95%R.H
ظروف النقل / التخزين	4°C - 32°C (39.2°F - 89.6°F), <95% R.H
احتساب معدل النتائج	7، 14، 30 و 90 يوماً
عمر البطارية	+1000 فحص
سعة الذاكرة	365 قراءة بالتاريخ والوقت
وحدات القياس	mg/dL أو mmol/L
مصدر الطاقة	بطاريتان 1,5 فولت قياس AAA
وضع الاستعداد	استهلاك الطاقة أقل من 3µA
الانطفاء التلقائي	دقيقة واحدة
تحذيرات الحرارة	أقل من 14 مئوية (57,2 فهرنهايت) أو أعلى من 40 مئوية (104 فهرنهايت)
الأبعاد	94.38 x 26.1 x 57.55 ملم
الوزن	59 غرام (بدون البطاريات)

10. الاشارات والرموز

رقم الوجبة	LOT	المصنع	
لفرض التشخيص في المختبر فقط	IVD	ابقه بعيداً عن اشعة الشمس	
رقم التعريف	REF	ابقه جافاً	
راجع دليل الاستخدام	I	تقييدات الحرارة	
صالح لعاية	☞	تحذير	
لا تستعمل لمرة ثانية	⊗		



EC	REP
----	-----

Wellkang Tech Consulting Suite B,
29 Harley St. London W1G 9QR, UK
TEL: +44(20) 7993-4346
FAX: +44(20) 7681-1874

Alliance International Co., Ltd.
No. 54 Ying Tao Rd., Ying Ge Dist.,
New Taipei City 239, Taiwan
TEL: +886-2-8678-1007
FAX: +886-2-8678-1006
Web: <http://www.alliance-intl.com.tw/en/>

استيراد: دين دياغنوستيكا م.ض.

هايشيل 7، المنطقة الصناعية قيساريا، هاتف: 1-800-333-636
موقع الانترنت: www.dyndiabetes.co.il | www.dynstore.co.il

